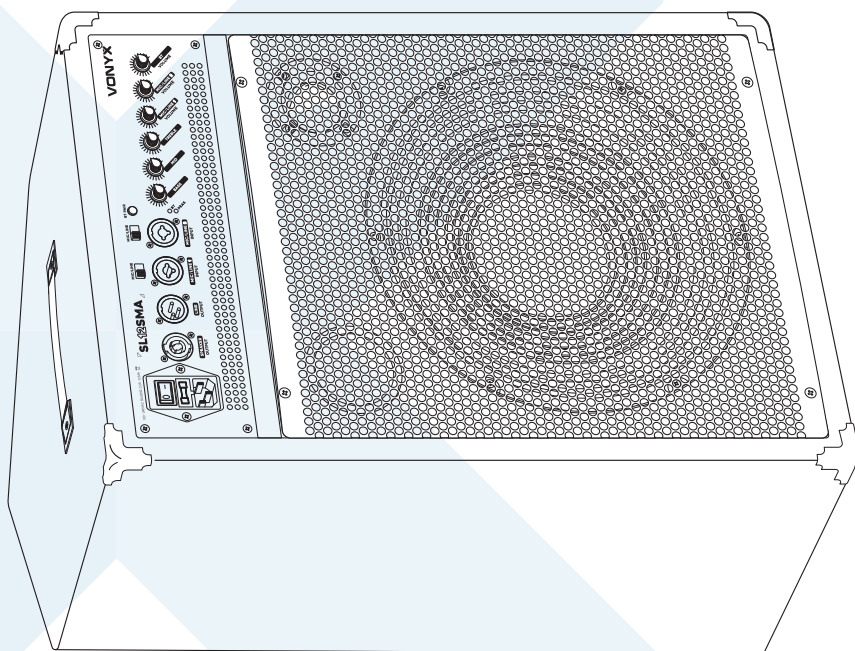



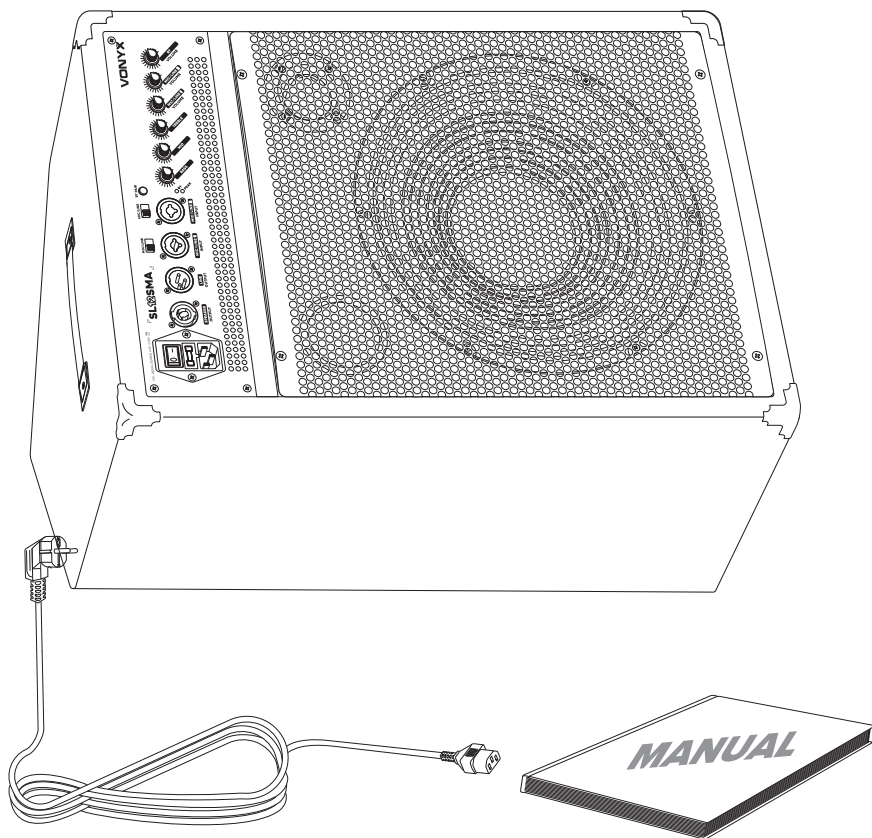
SL12SMA








Active 12" Stage Monitor Speaker

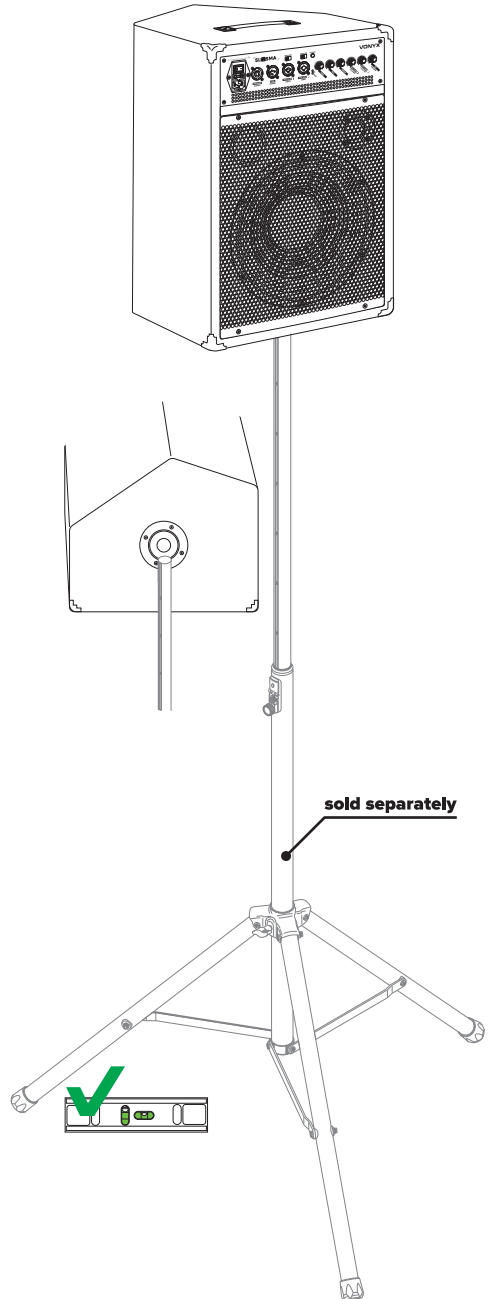
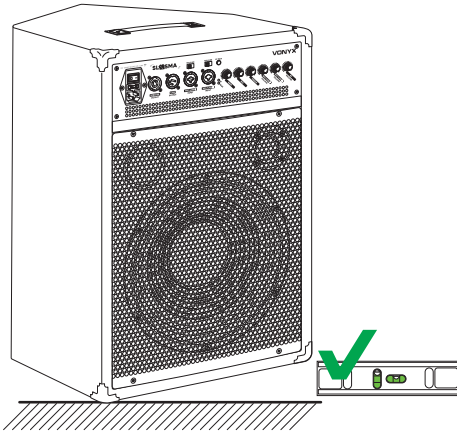
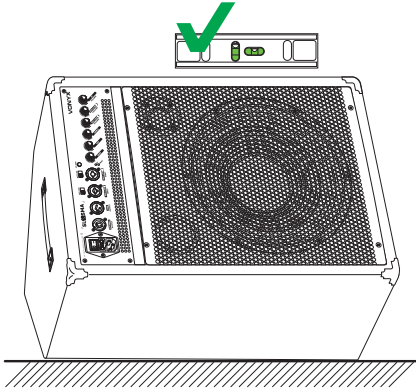
Ref. nr.:
178.740

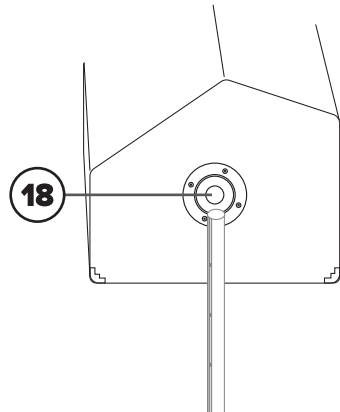
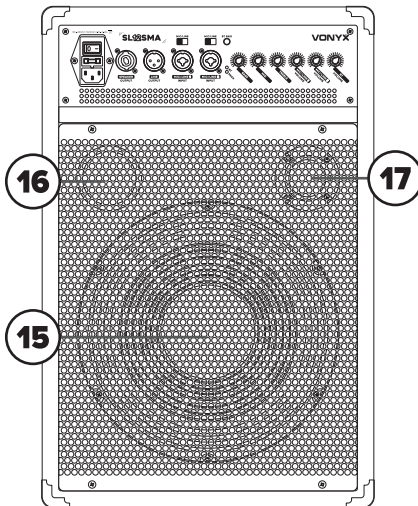
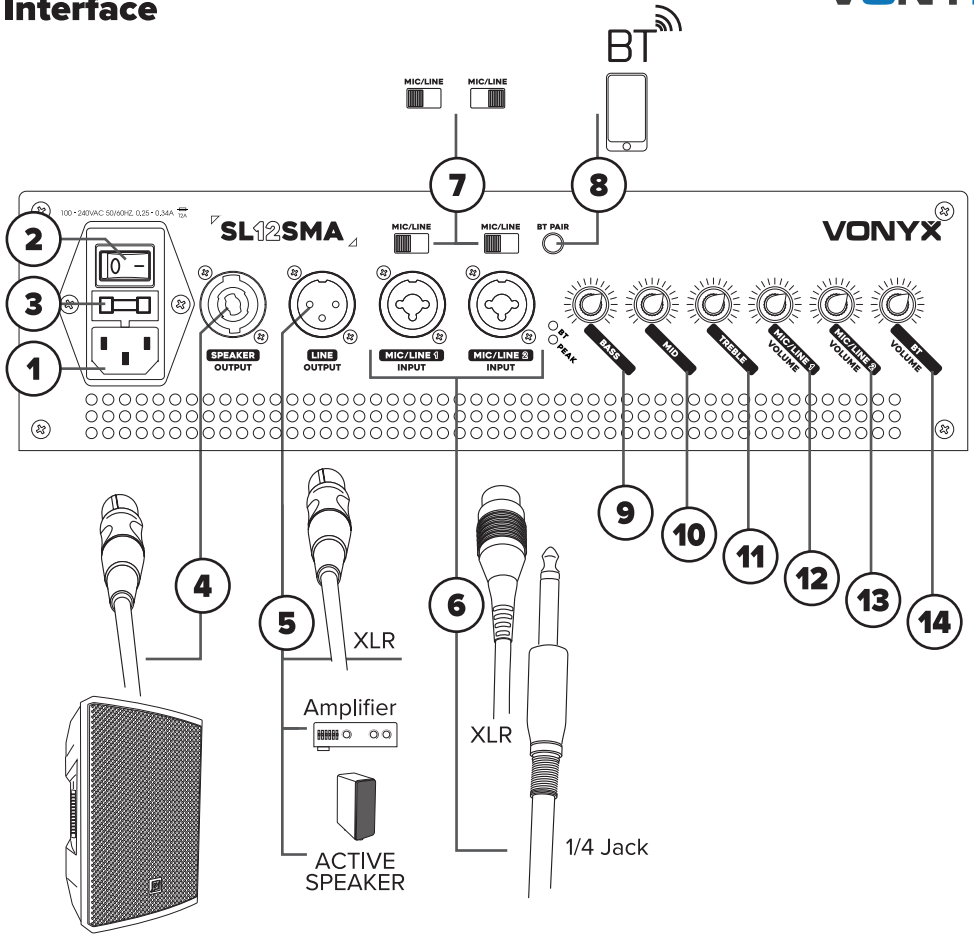


-  Instruction manual
-  Gebruiksaanwijzing
-  Bedienungsanleitung
-  Manual de instrucciones
-  Manuel d'instructions
-  Instrukcja obsługi
-  Návod k použití



-  Speaker, cable, manual
-  Luidspreker, kabel, handleiding
-  Lautsprecher, kabel, Bedienungsanleitung
-  Altavoz, cable, manual
-  Enceinte, câble, manuel
-  Głośnik, przewód, instrukcja obsługi
-  Reprodukter, kabel, návod k použití





**ASSEMBLY**

Place the speaker on a stable, level surface. Alternatively, use a suitable tripod. Place the speaker onto the tripod and ensure it is secure and stable. Make sure all tripod sections are firmly locked before powering on the system.

POWER

1. Connect the supplied AC power cable to the power input, then plug it into a grounded mains outlet to prevent noise and potential damage.
2. Press the power switch to turn the unit ON or OFF.
3. To replace the fuse, pull out the fuse holder as indicated. Remove the fuse and replace it with a fuse of the correct rating for the speaker. Push the fuse holder back into place until it is fully seated.

SPEAKER OUT

4. Sluit een passieve speaker using a locking speaker connector.

LINE OUT

5. Connect an active speaker or an amplifier with speakers using an XLR connector.

LINE IN

6. The COMBO INPUT accepts ¼" jack or XLR connectors for microphones, guitars, or line-level devices.
7. The Selector Switch allows you to choose between MIC and LINE mode depending on the connected device.

BT button

8. Press the BT PAIR button and connect your BT device to stream audio to the speaker. The LED indicator will blink when ready to pair, remain lit when paired successfully, and turn off when no BT connection is active.

CONTROLS

9. BASS knob – Adjusts low-frequency output.
10. MID knob – Adjusts mid-frequency output.
11. TREBLE knob – Adjusts high-frequency output.
12. MIC/LINE 1 volume knob – Adjusts the volume of MIC/LINE input 1.
13. MIC/LINE 2 volume knob – Adjusts the volume of MIC/LINE input 2.
14. BT volume knob – Adjusts the playback volume of BT audio.

SPEAKER COMPONENTS

15. Woofer – Low-frequency speaker driver.
16. Bass port – Enhances low-frequency response.
17. Tweeter – High-frequency speaker driver.

MOUNTING FLANGE

18. Allow the speaker to be placed on a speaker stand for optimal sound coverage and control.

TROUBLESHOOTING**No power**

Check AC connection and fuse.

No sound

Check input source, volume, and cable connections.

Distorted sound

Lower volume and verify correct input mode.

BT not connecting

Enable pairing mode and reduce distance to the device. Reviously paired devices and try again.

MONTAGE

Plaats de luidspreker op een stabiel, vlak oppervlak. U kunt ook een geschikt statief gebruiken. Plaats de luidspreker op het statief en zorg dat deze stevig en stabiel staat. Controleer of alle delen van het statief goed zijn vergrendeld voordat u het systeem inschakelt.

VOEDING

1. Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de voedingsingang en steek de stekker in een geaard stopcontact om storingen en schade te voorkomen.
2. Druk op de aan/uit-schakelaar om het apparaat AAN of UIT te zetten.
3. Om de zekering te vervangen, trek de zekeringhouder eruit zoals aangegeven. Verwijder de zekering en vervang deze door een zekering met de juiste waarde voor de luidspreker. Druk de zekeringhouder terug totdat deze volledig vastzit.

SPEAKER OUT

4. Sluit een passieve luidspreker aan met een vergrendelbare luidsprekerconnector.

LINE OUT

5. Sluit een actieve luidspreker of een versterker met luidsprekers aan via een XLR-connector.

LINE IN

6. De COMBO INPUT accepteert 6,35 mm jack- of XLR-connectoren voor microfoons, gitaren of lijnniveau-apparaten.
7. Met de keuzeschakelaar kunt u MIC- of LINE-modus selecteren, afhankelijk van het aangesloten apparaat.

BT knop

8. Druk op de BT PAIR-knop en verbind uw BT-apparaat om audio naar de luidspreker te streamen. De LED-indicator knippert wanneer koppeling mogelijk is, brandt continu bij een succesvolle verbinding en is uit wanneer er geen BT-verbinding actief is.

BEDIENING

9. BASS-knop – Regelt de lage frequenties.
10. MID-knop – Regelt de middentonen.
11. TREBLE-knop – Regelt de hoge frequenties.
12. MIC/LINE 1 volumeknop – Regelt het volume van MIC/LINE-ingang 1.
13. MIC/LINE 2 volumeknop – Regelt het volume van MIC/LINE-ingang 2.
14. BT-volumeknop – Regelt het afspeelvolume van BT-audio.

LUIDSPREKERCOMPONENTEN

15. Woofer – Laagfrequente luidspreker.
16. Baspoort – Verbeterd de lagefrequentierespons.
17. Tweeter – Hoogfrequente luidspreker.

MONTAGEFLENS

18. Maak plaatsing van de luidspreker op een luidsprekerstatief mogelijk voor optimale geluidsdekking en controle.

PROBLEEMOPLOSSING**Geen voeding**

Controleer de net aansluiting en de zekering.

Geen geluid

Controleer de ingang, het volume en de kabel aansluitingen.

Vervormd geluid

Verlaag het volume en controleer de juiste ingangsmodus.

BT maakt geen verbinding

Activeer de koppelmodus, verklein de afstand tot het apparaat en verwijder eerder gekoppelde apparaten.

**MONTAGE**

Stellen Sie den Lautsprecher auf eine stabile, ebene Fläche. Alternativ kann ein geeignetes Stativ verwendet werden. Platzieren Sie den Lautsprecher auf dem Stativ und stellen Sie sicher, dass er sicher und stabil steht. Vergewissern Sie sich, dass alle Stativsegmente fest arretiert sind, bevor Sie das System einschalten.

STROMVERSORGUNG

- Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Stromanschluss an und stecken Sie es in eine geerdete Steckdose, um Störungen und Schäden zu vermeiden.
- Betätigen Sie den Netzschalter, um das Gerät EIN oder AUS zu schalten.
- Zum Ersetzen der Sicherung ziehen Sie den Sicherungshalter wie dargestellt heraus. Entfernen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine Sicherung mit dem korrekten Nennwert für den Lautsprecher. Drücken Sie den Sicherungshalter wieder vollständig hinein.

SPEAKER OUT

- Schließen Sie einen passiven Lautsprecher über einen verriegelbaren Lautsprecheranschluss an.

LINE OUT

- Schließen Sie einen aktiven Lautsprecher oder einen Verstärker mit Lautsprechern über einen XLR-Anschluss an.

LINE IN

- Der COMBO INPUT akzeptiert 6,35-mm-Klinken- oder XLR-Stecker für Mikrofone, Gitarren oder Line-Pegel-Geräte.
- Mit dem Wahlschalter können Sie je nach angeschlossenem Gerät zwischen MIC- und LINE-Modus wählen.

BT-Taste

- Drücken Sie die BT-PAIR-Taste und verbinden Sie Ihr BT-Gerät, um Audio zu streamen. Die LED blinkt im Kopplungsmodus, leuchtet dauerhaft bei erfolgreicher Verbindung und ist aus, wenn keine BT-Verbindung besteht.

BEDIENELEMENTE

- BASS-Regler – Einstellung der tiefen Frequenzen.
- MID-Regler – Einstellung der mittleren Frequenzen.
- TREBLE-Regler – Einstellung der hohen Frequenzen.
- MIC/LINE 1-Lautstärkereglern – Lautstärke für MIC/LINE-Eingang 1.
- MIC/LINE 2-Lautstärkereglern – Lautstärke für MIC/LINE-Eingang 2.
- BT-Lautstärkereglern – Lautstärke der BT-Wiedergabe.

LAUTSPRECHERKOMPONENTEN

- Woofer – Tieftöner.
- Bassreflexöffnung – Verbessert die Tieftonwiedergabe.
- Tweeter – Hochtöner.

MONTAGEFLANSCH

- Ermöglicht die Montage des Lautsprechers auf einem Lautsprecherstativ für optimale Schallverteilung.

FEHLERBEHEBUNG**Kein Strom**

Netzanschluss und Sicherung prüfen.

Kein Ton

Eingangsquelle, Lautstärke und Kabelverbindungen prüfen.

Verzerrter Klang

Lautstärke reduzieren und richtigen Eingangsmodus prüfen.

BT verbindet nicht

Pairing-Modus aktivieren, Abstand verringern und zuvor gekoppelte Geräte löschen.

**MONTAJE**

Coloque el altavoz sobre una superficie estable y nivelada. Como alternativa, utilice un trípode adecuado. Coloque el altavoz en el trípode y asegúrese de que esté bien sujeto y estable. Asegúrese de que todas las secciones del trípode estén firmemente bloqueadas antes de encender el sistema.

ALIMENTACIÓN

- Conecte el cable de alimentación de CA suministrado a la entrada de alimentación y enchúfelo a una toma de corriente con conexión a tierra para evitar ruidos y posibles daños.
- Pulse el interruptor de encendido para encender o apagar la unidad.
- Para sustituir el fusible, extraiga el portafusibles como se indica. Retire el fusible y sustitúyalo por uno del valor correcto para el altavoz. Inserte de nuevo el portafusibles hasta que quede completamente encajado.

SPEAKER OUT

- Conecte un altavoz pasivo utilizando un conector de altavoz con bloqueo.

LINE OUT

- Conecte un altavoz activo o un amplificador con altavoces mediante un conector XLR.

LINE IN

- La entrada COMBO acepta conectores jack de 6,35 mm o XLR para micrófonos, guitarras o dispositivos de nivel de línea.
- El selector permite elegir entre modo MIC o LINE según el dispositivo conectado.

Botón BT

- Pulse el botón BT PAIR y conecte su dispositivo BT para transmitir audio al altavoz. El LED parpadea cuando está listo para emparejarse, permanece encendido cuando la conexión es correcta y se apaga cuando no hay conexión BT activa.

CONTROLES

- Control BASS – Ajusta las frecuencias bajas.
- Control MID – Ajusta las frecuencias medias.
- Control TREBLE – Ajusta las frecuencias altas.
- Control de volumen MIC/LINE 1 – Ajusta el volumen de la entrada MIC/LINE 1.
- Control de volumen MIC/LINE 2 – Ajusta el volumen de la entrada MIC/LINE 2.
- Control de volumen BT – Ajusta el volumen de reproducción BT.

COMPONENTES DEL ALTAVOZ

- Woofer – Altavoz de baja frecuencia.
- Puerto bass reflex – Mejora la respuesta de bajas frecuencias.
- Tweeter – Altavoz de alta frecuencia.

BRIDA DE MONTAJE

- Permite colocar el altavoz en un soporte para una cobertura sonora óptima.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**Sin alimentación**

Compruebe la conexión de red y el fusible.

Sin sonido

Compruebe la fuente de entrada, el volumen y las conexiones de los cables.

Sonido distorsionado

Reduzca el volumen y verifique el modo de entrada correcto.

BT no conecta

Active el modo de emparejamiento, reduzca la distancia al dispositivo y elimine dispositivos emparejados previamente.

MONTAGE**MONTAGE**

Placez le haut-parleur sur une surface stable et plane. Vous pouvez également utiliser un trépied approprié. Placez le haut-parleur sur le trépied et assurez-vous qu'il est bien fixé et stable. Vérifiez que toutes les sections du trépied sont correctement verrouillées avant la mise sous tension.

ALIMENTATION

1. Branchez le câble secteur fourni à l'entrée d'alimentation, puis connectez-le à une prise secteur mise à la terre afin d'éviter les interférences et tout dommage.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'appareil sous ou hors tension.
3. Pour remplacer le fusible, tirez le porte-fusible comme indiqué. Retirez le fusible et remplacez-le par un fusible de calibre correct pour le haut-parleur. Réinsérez le porte-fusible jusqu'à ce qu'il soit correctement enclenché.

SPEAKER OUT

4. Connectez un haut-parleur passif à l'aide d'un connecteur de haut-parleur verrouillable.

LINE OUT

5. Connectez un haut-parleur actif ou un amplificateur avec haut-parleurs via un connecteur XLR.

LINE IN

6. L'entrée COMBO accepte des connecteurs jack 6,35 mm ou XLR pour microphones, guitares ou appareils de niveau ligne.
7. Le sélecteur permet de choisir le mode MIC ou LINE selon l'appareil connecté.

Bouton BT

8. Appuyez sur le bouton BT PAIR et connectez votre appareil BT pour diffuser l'audio vers le haut-parleur. Le voyant LED clignote lorsque l'appairage est possible, reste allumé lorsque la connexion est établie et s'éteint lorsqu'aucune connexion BT n'est active.

COMMANDES

9. Commande BASS – Réglage des basses fréquences.
10. Commande MID – Réglage des fréquences moyennes.
11. Commande TREBLE – Réglage des hautes fréquences.
12. Commande de volume MIC/LINE 1 – Réglage du volume de l'entrée MIC/LINE 1.
13. Commande de volume MIC/LINE 2 – Réglage du volume de l'entrée MIC/LINE 2.
14. Commande de volume BT – Réglage du volume de lecture BT.

COMPOSANTS DU HAUT-PARLEUR

15. Woofer – Haut-parleur de basses fréquences.
16. Event bass-reflex – Améliore la réponse dans les basses fréquences.
17. Tweeter – Haut-parleur haute fréquence.

BRIDE DE MONTAGE

18. Permet de placer le haut-parleur sur un pied pour une couverture sonore optimale.

DÉPANNAGE**Pas d'alimentation**

Vérifiez la connexion secteur et le fusible.

Pas de son

Vérifiez la source d'entrée, le volume et les connexions des câbles.

Son déformé

Réduisez le volume et vérifiez le mode d'entrée correct.

BT ne se connecte pas

Activez le mode d'appairage, réduisez la distance et supprimez les appareils précédemment appairés.

MONTAŻ

Ustaw głośnik na stabilnej, równej powierzchni. Alternatywnie użyj odpowiedniego statywu. Umieść głośnik na statywie i upewnij się, że jest stabilny i bezpieczny. Przed włączeniem systemu upewnij się, że wszystkie elementy statywu są dobrze zablokowane.

ZASILANIE

1. Podłącz dołączony przewód zasilający AC do wejścia zasilania, a następnie do gniazda z uziemieniem, aby zapobiec zakłóceniom i uszkodzeniu.
2. Naciśnij przełącznik zasilania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
3. Aby wymienić bezpiecznik, wyciągnij uchwyt bezpiecznika zgodnie z ilustracją. Wyjmij bezpiecznik i zastąp go bezpiecznikiem o odpowiedniej wartości dla głośnika. Wsuń uchwyt bezpiecznika z powrotem, aż będzie prawidłowo osadzony.

SPEAKER OUT

4. Podłącz głośnik pasywny za pomocą blokowanego złącza głośnikowego.

LINE OUT

5. Podłącz głośnik aktywny lub wzmacniacz z głośnikami za pomocą złącza XLR.

LINE IN

6. Wejście COMBO obsługuje tyki jack 6,35 mm lub XLR do mikrofonów, gitar lub urządzeń liniowych.
7. Przełącznik wyboru umożliwia wybór trybu MIC lub LINE w zależności od podłączonego urządzenia.

Przycisk BT

8. Naciśnij przycisk BT PAIR i połącz urządzenie BT, aby przesyłać dźwięk do głośnika. Dioda LED miga podczas parowania, świeci ciągle po nawiązaniu połączenia i gaśnie, gdy nie ma aktywnego połączenia BT.

STEROWANIE

9. Pokrętko BASS – Regulacja niskich częstotliwości.
10. Pokrętko MID – Regulacja średnich częstotliwości.
11. Pokrętko TREBLE – Regulacja wysokich częstotliwości.
12. Pokrętko głośności MIC/LINE 1 – Regulacja głośności wejścia MIC/LINE 1.
13. Pokrętko głośności MIC/LINE 2 – Regulacja głośności wejścia MIC/LINE 2.
14. Pokrętko głośności BT – Regulacja głośności dźwięku BT.

ELEMENTY GŁOŚNIKA

15. Woofer – Głośnik niskotonowy.
16. Port basowy – Poprawia odpowiedź niskich częstotliwości.
17. Tweeter – Głośnik wysokotonowy.

KOŁNIERZ MONTAŻOWY

18. Umożliwia montaż głośnika na statywie w celu uzyskania optymalnego nagłośnienia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**Brak zasilania**

Sprawdź podłączenie zasilania i bezpiecznik.

Brak dźwięku

Sprawdź źródło sygnału, głośność i połączenia kabli.

Zniekształcony dźwięk

Zmniejsz głośność i sprawdź właściwy tryb wejścia.

BT nie łączy się

Włącz tryb parowania, zmniejsz odległość i usuń wcześniej sparowane urządzenia.



MONTÁŽ

Umístěte reproduktor na stabilní a rovný povrch. Alternativně použijte vhodný stojan. Umístěte reproduktor na stojan a ujistěte se, že je pevně a stabilně uchycen. Před zapnutím systému zkontrolujte, že jsou všechny části stojanu pevně zajištěny.

NAPÁJENÍ

1. Připojte dodaný síťový kabel k napájecímu vstupu a zapojte jej do uzemněné zásuvky, aby se předešlo rušení a možnému poškození.
2. Stisknutím vypínače zapnete nebo vypnete zařízení.
3. ro výměnu pojistky vytáhněte držák pojistky podle vyobrazení. Vyjměte pojistku a nahraďte ji pojistkou se správnou hodnotou pro reproduktor. Zasaňte držák pojistky zpět, dokud není zcela usazen.

SPEAKER OUT

4. Připojte pasivní reproduktor pomocí uzamykatelného reproduktorového konektoru.

LINE OUT

5. Připojte aktivní reproduktor nebo zesilovač s reproduktory pomocí konektoru XLR.

LINE IN

6. Vstup COMBO podporuje 6,35mm jack nebo XLR konektory pro mikrofony, kytary nebo linková zařízení.
7. Přepínač umožňuje zvolit režim MIC nebo LINE podle připojeného zařízení.

Tlačítko BT

8. Stisknete tlačítko BT PAIR a připojte zařízení BT pro streamování zvuku do reproduktoru. LED indikátor bliká při párování, svítí trvale při úspěšném připojení a zhasne, pokud není BT připojení aktivní.

OVLÁDÁNÍ

9. Ovladač BASS – Nastavení nízkých frekvencí.
10. Ovladač MID – Nastavení středních frekvencí.
11. Ovladač TREBLE – Nastavení vysokých frekvencí.
12. Ovladač hlasitosti MIC/LINE 1 – Nastavení hlasitosti vstupu MIC/LINE 1.
13. Ovladač hlasitosti MIC/LINE 2 – Nastavení hlasitosti vstupu MIC/LINE 2.
14. Ovladač hlasitosti BT – Nastavení hlasitosti přehrávání BT.

SOUČÁSTI REPRODUKTORU

15. Woofer – Nizkofrekvenční reproduktor.
16. Bassreflexový port – Zlepšuje odezvu nízkých frekvencí.
17. Tweeter – Vysokofrekvenční reproduktor.

MONTÁŽNÍ PŘÍRUBA

18. Umožňuje umístění reproduktoru na stojan pro optimální pokrytí zvukem.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Žádné napájení

Zkontrolujte napájecí připojení a pojistku.

Žádný zvuk

Zkontrolujte vstupní zdroj, hlasitost a kabelové připojení.

Zkreslený zvuk

Snižte hlasitost a ověřte správný vstupní režim.

BT se nepřipojuje

Aktivujte režim párování, zmenšete vzdálenost a odstraňte dříve spárovaná zařízení.



EN: Read the manual before use.
 NL: Lees de handleiding vóór gebruik.
 DE: Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen.
 ES: Lea el manual antes de usar.
 FR: Lire le manuel avant utilisation.
 PL: Przeczytaj instrukcję przed użytkowaniem.
 CZ: Přečtěte si návod před použitím.



EN: NOTE! Opening the device in any other way than described will void the warranty.
 NL: LET OP! Het apparaat op een andere manier openen dan beschreven maakt de garantie ongeldig.
 DE: Hinweise! Ein anderes Öffnen des Geräts als beschrieben führt zum Verlust der Garantie.
 ES: NOTA: Abrir el dispositivo de una forma distinta a la indicada anulará la garantía.
 FR: REMARQUE : Toute ouverture non conforme aux instructions annulera la garantie.
 PL: UWAGA! Otwarcie urządzenia w sposób inny niż opisany unieważni gwarancję.
 CZ: POZNAMKA: Otevření zařízení jiným způsobem, než je popsáno, zruší záruku.



EN: Device intended solely for indoor use.
 NL: Apparaat uitsluitend voor binnenshuis gebruik bedoeld.
 DE: Gerät ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
 ES: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
 FR: Appareil destiné exclusivement à un usage en intérieur.
 PL: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
 CZ: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.

UHF

EN: **License-Free in:** Belgium, Denmark, France, Finland, Germany, Hungary, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Great Britain

Radio frequency regulations vary by region. The user is responsible for ensuring that operation of this device complies with local RF laws and restrictions.

NL: **Vergunningsvrij in:** België, Denemarken, Frankrijk, Finland, Duitsland, Hongarije, Italië, Nederland, Noorwegen, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Spanje, Zweden, Zwitserland, Groot-Brittannië
Radiofrequentieregels verschillen per regio. De gebruiker is zelf verantwoordelijk om te controleren of het gebruik van dit apparaat voldoet aan de lokale RF-wetgeving en beperkingen.

DE: **Lizenzfrei in:** Belgien, Dänemark, Frankreich, Finnland, Deutschland, Ungarn, Italien, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Großbritannien.

Funkfrequenzvorschriften variieren je nach Region. Der Benutzer ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass der Betrieb dieses Geräts den lokalen RF-Gesetzen und Vorschriften entspricht.

ES: **Libre de licencia en:** Bélgica, Dinamarca, Francia, Finlandia, Alemania, Hungría, Italia, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Gran Bretaña.

Las regulaciones de radiofrecuencia varían según la región. El usuario es responsable de garantizar que el uso de este dispositivo cumpla con las leyes y restricciones locales de RF.

FR: **Sans licence dans:** Belgique, Danemark, France, Finlande, Allemagne, Hongrie, Italie, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Sloveenie, Espagne, Suède, Suisse, Grande-Bretagne.

La réglementation des fréquences radio varie selon la région.

L'utilisateur est responsable de s'assurer que l'utilisation de cet appareil est conforme aux lois et restrictions RF locales.

PL: **Bez licencji w:** Belgii, Danii, Francji, Finlandii, Niemczech, na Węgrzech, we Włoszech, w Holandii, Norwegii, Polsce, Portugalii, Rumunii, Słowenii, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii.

Przepisy dotyczące częstotliwości radiowych różnią się w zależności od regionu. Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie, że korzystanie z urządzenia jest zgodne z lokalnymi przepisami RF.

CZ: **Bez licence v:** Belgii, Dánsku, Francii, Finsku, Německu, Maďarsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovensku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku, Velké Británii.

Předpisy týkající se rádiových frekvencí se liší podle regionu.

Uživatel je odpovědný za to, aby provoz zařízení byl v souladu s místními RF zákony a omezeními.



2014/35/EU
 2014/30/EU
 2011/65/EC
 2014/53/EU

EN: This product carries the CE mark and meets EU safety, health, and environmental requirements.
 NL: Dit product draagt de CE-markering en voldoet aan de EU-eisen voor veiligheid, gezondheid en milieu.
 DE: Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz.
 ES: Este producto lleva el marcado CE y cumple los requisitos de seguridad, salud y medio ambiente de la UE.
 FR: Ce produit porte le marquage CE et répond aux exigences européennes de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
 PL: Produkt posiada oznakowanie CE i spełnia unijne wymagania dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
 CZ: Tento výrobek nese označení CE a splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.



S.I. 2016:1101
 S.I. 2016:109
 S.I. 2012:3032
 S.I. 2017:1206

EN: This product complies with UKCA safety, health, and environmental regulations applicable in the United Kingdom.
 NL: Dit product voldoet aan de UKCA-voorschriften voor veiligheid, gezondheid en milieu die gelden in het Verenigd Koninkrijk.
 DE: Dieses Produkt erfüllt die UKCA-Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz im Vereinigten Königreich.
 ES: Este producto cumple la normativa UKCA de seguridad, salud y medio ambiente vigente en el Reino Unido.
 FR: Ce produit est conforme aux réglementations UKCA relatives à la sécurité, à la santé et à l'environnement au Royaume-Uni.
 PL: Produkt spełnia wymogi certyfikacji UKCA dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska obowiązujące w Zjednoczonym Królestwie.
 CZ: Tento výrobek splňuje požadavky UKCA týkající se bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí ve Spojeném království.



EN: Dispose of this item separately from household waste. Recycle according to local environmental regulations. Proper separation reduces landfill/incineration volume and minimizes environmental and health impact.

NL: Het product apart van huishoudelijk afval afvoeren. Recyclen volgens de lokale milieuregels. Juiste scheiding vermindert de hoeveelheid afval en beschermt mens en milieu.

DE: Dieses Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgen. Gemäß den lokalen Umweltauflagen recyceln. Eine korrekte Trennung reduziert Abfall und schützt Gesundheit und Umwelt.

ES: Deseche este producto por separado de los residuos domésticos. Reciclar según la normativa ambiental local. La separación adecuada reduce residuos y protege la salud y el medio ambiente.

FR: Éliminer ce produit séparément des déchets ménagers. Recycler conformément aux réglementations locales. Une bonne séparation réduit les déchets et protège l'environnement.

PL: Produkt należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Właściwa segregacja zmniejsza ilość odpadów i chroni środowisko.

CZ: Tento výrobek likvidujte odděleně od komunálního odpadu. Recyklujte dle místních předpisů. Správné třídění snižuje množství odpadu a chrání zdraví i životní prostředí.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

European Union

Tronios B.V.,
 Bedrijvenpark Twente Noord 18,
 NL-7602KR Almelo,
 The Netherlands
 info@tronios.com

United Kingdom

Tronios Ltd.,
 Central 8, Caspian Close
 Stanford-le-Hope SS17 9FN, United Kingdom

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

